

## Für Mensch und Umwelt

### Bedienungsanleitung World Timer Chronograph Multi-Band, Solar Funkwerk W342M / W346M

No. W342M / W346M 08/12

#### Produkteigenschaften:

- Solar-Funk Uhrwerk Multi Band – folgende Zeitsignale können empfangen werden:
  - DCF 77, Mainflingen bei Frankfurt/Main, Deutschland (D)
  - MSF, Anhorn, Großbritannien (UK)
  - WWVB, Fort Collins, USA
  - JYJ (J40 / J60), Japan (JP)
- Funkgesteuerte automatische Zeiteinstellung und Zeitumstellung für Sommer- und Winterzeit
- Mit wieder aufladbarer Speicherzelle und Überladungsschutz
- Sprachen deutsch (GER), englisch (ENG), französisch (FRE), spanisch (SPA), italienisch (ITA) wählbar
- Ladezustandsanzeige / Power Reserve
- Ewiger Kalender
- Senderruf täglich automatisch und auch manuell möglich
- weltweite manuelle Zeitonenumstellung, Weltzeitanzeige von 38 Städten
- Chronograph, Stoppuhr 1/100 Sekunde
- Anzeige im unteren rechten LCD-Feld: Tag, Datum, Monat, Jahr, Uhrzeit fremde Zeitzone, Stoppuhrmodus
- Anzeige im unteren linken LCD-Feld: Batterieladezustand (Power Reserve)
- Anzeige im linken LCD-Feld: Zeitzone
- Anzeige im rechten LCD-Feld: fremde Zeitzone, Stoppuhr
- **Dunkelgangreserve** 1-8 Monate, je nach Ladezustand. Bei Vollaumladung 8 Monate.
- **Sleep Funktion**, zum Energiesparen, wird aktiviert wenn die Uhr 3 Tage im Dunkeln liegt. Die Zeiger stoppen bei 12. Wenn sie wieder ins Licht kommt, wird die gespeicherte Zeit angezeigt. Bei längerer Dunkelphase wird die Uhr durch Drücken eines beliebigen Knopfes wieder aktiviert.

#### Wichtig, Inbetriebnahme der Solar-Funkuhr!

In der Regel läuft die Uhr problemlos, ohne dass es einer weiteren Einstellung bedarf, es sei denn, Sie wurde während des Transportes starken Erschütterungen oder Magnetfeldern ausgesetzt. Deshalb sollte folgendes beachtet werden:

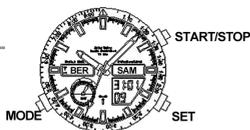
##### 1. Speicherzelle laden

Stellen Sie sicher, dass die aufladbare Speicherzelle ausreichend aufgeladen ist, siehe Ladezustandsanzeige (Punkt 9).

Für die Aufbewahrung der Uhr ist ein Ort mit Lichteinfall erforderlich. Die Power Reserve-Anzeige sollte den orangenen Ladezustand (Level 3) nicht unterschreiten, um die volle Funktion der Uhr zu gewährleisten. Achtung! Wenn die Speicherzelle längere Zeit völlig entladen ist, besteht die Gefahr der Beschädigung (Garantieausschluss)!

##### 2. Funktion über Mode Taste (Krone, falls vorhanden, ohne Funktion):

Bei Drücken der **MODE**-Taste können folgende Modi ausgewählt werden:



##### Modus 1

Analoge Zeitzone und Digital-Datum



##### Modus 2

Analoge Zeitzone, digitale Zeitzone und digitale Zeit (Stunde, Minute und Sekunde)



##### Modus 3

Analoge Zeitzone und Stoppuhr

##### 3. Senderruf manuell / automatisch + Wechsel der Funkfrequenz

Wenn Modus 1 oder Modus 2 angezeigt wird, drücken Sie für den Senderruf die **Start/Stop**-Taste für etwa 3 Sekunden. Der Sekundenzeiger stoppt, der Senderruf beginnt, dieser Vorgang dauert etwa 3 bis 8 Minuten. War der Senderruf erfolgreich, so erscheint im linken oberen LCD-Feld das Antennen-Symbol. (Der automatische Senderruf erfolgt jede Nacht zwischen 3 und 4 Uhr.) Um auf eine andere Funkfrequenz zu



wechseln (s. „Produkteigenschaften“), drücken Sie nach dem aktivierten Senderruf wiederholt **Start/Stop**. Der Senderruf erfolgt nun auf dem im links oberen Display angezeigten Zeitsignal.

#### 4. Manuelle Programmierung der Analog-Zeit und -Datum sowie der Sprache

Wenn Modus 1 angezeigt wird, drücken Sie die **SET**-Taste für etwa 3 Sekunden. Es wechselt in den Programm-Modus. Die Analog-Zeitzone blinkt und im oberen rechten LCD-Feld erscheint „T1“, zum ändern drücken Sie die **Start/Stop**-Taste. Drücken Sie **MODE** um die Einstellung zu bestätigen und zur Einstellung der DST (Daylight Saving Time / Sommerzeit) der analogen Zeit zu gelangen. Drücken Sie **Start/Stop** um diese Funktion zu deaktivieren/aktivieren. Im linken oberen LCD-Feld erscheint klein DST, wenn auf Sommerzeit gestellt ist. Drücken Sie nun **MODE**, um zur Zeiteinstellung zu gelangen, um Stunde, Minute, Jahr, Datum und Monat entsprechend einzustellen. Zum Ändern nutzen Sie die **Start/Stop**-Taste, zum Weiterspringen die **MODE**-Taste. Nachdem Sie Uhrzeit und Datum geändert haben, gelangen Sie durch Drücken der **MODE**-Taste zur Spracheinstellung. Im linken LCD-Feld erscheint das Sprachkürzel (siehe „Produkteigenschaften“), im oberen rechten LCD-Feld ist der Wochentag in der jeweiligen Sprache zu sehen. Durch Drücken von **Start/Stop** ändern Sie die Sprache, durch anschließendes Drücken von **MODE** gelangen Sie wieder zum Programmanfang, der Einstellung der Analog-Weltzeit. Um die Einstellungen abzuschließen und die Programmierung zu beenden, drücken Sie **SET** und die Zeiger und das LCD-Display beginnen sich auf Ihre Einstellungen hin zu kalibrieren.

#### 5. Einstellen der digitalen Weltzeitzone mit DST / Sommerzeit

Wenn Modus 2 angezeigt wird (rechtes LCD-Display zeigt eine beliebige Zeitzone an), drücken Sie **SET** für ca. 3 Sekunden. Die Weltzeitzone blinkt und im oberen rechten LCD-Feld erscheint „T2“. Drücken Sie **Start/Stop**, um diese zu ändern. Hiernach drücken Sie **MODE** um zur nächsten Einstellung (DST / Sommerzeit) zu gelangen. Durch Drücken von **Start/Stop** ändern Sie diese. Bestätigen Sie mit **SET**, die Weltzeit wird automatisch aktualisiert.

#### 6. Stoppuhr

Durch Drücken der **MODE**-Taste gelangen Sie auf die Stoppuhr (im Display erscheint **STW**). Drücken Sie **Start/Stop** um die Stoppuhr zu starten und um sie zu stoppen. Durch Drücken von **SET** stellen Sie die Stoppuhr wieder auf Null.

#### 7. Handkalibrierung / Grundeinstellung

Der Sekundenzeiger kann möglicherweise die Synchronisation mit der digitalen Zeit verlieren. Dies kann durch externe elektromagnetische Quellen oder starke Erschütterungen geschehen. Bei der Handkalibrierung/Grundeinstellung richtet sich Ihre Uhr nach dem Funksignal der eingestellten Zeitzone (sofern unter „Produkteigenschaften“ vermerkt / Empfangssignal in ausreichender Qualität verfügbar.)

Drücken Sie zur Durchführung gleichzeitig **Start/Stop** und **SET** für ca. 5 Sekunden. Das linke LCD-Display zeigt „CAL“ an und im oberen rechten Display erscheint „SPO“ (second position), das Sekundenfeld blinkt. Durch schrittweises Drücken der **Start/Stop**-Taste lassen Sie den Sekundenzeiger auf genau 12 Uhr rotieren. Danach drücken Sie **MODE** zur Bestätigung.

Das rechte LCD-Display wechselt nun auf „HPO“ (Hour Position) und die digitale Stunde blinkt. Drücken Sie **Start/Stop** um die digitale Stunde auf die Analoge Stunde zu stellen. Drücken Sie nun **MODE** zur Bestätigung und um zur nächsten Einstellung zu gelangen.

Das rechte LCD-Display zeigt nun „MPO“ (Minute Position) an und die digitale Minute blinkt. Drücken Sie **Start/Stop** um diese der analogen Minute gleichzustellen. Danach beenden Sie die Kalibrierung durch kurzes Drücken von **SET**, sodass „RX“ im rechten oberen LCD-Feld erscheint. Im linken LCD-Feld ist während der Sendersuche die momentan eingestellte Funkfrequenz zu sehen. Nun beginnt der Empfang und die Zeiger beginnen zu rotieren (Senderruf). Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Antennen-Symbol im linken, oberen LCD-Feld.

#### ACHTUNG:

**Vergewissern Sie sich bei der Handkalibrierung und der Programmierung, dass Ihr Multi-Band World Timer auf eine Funkfrequenz mit ausreichender Empfangsstärke programmiert ist. Andernfalls kann kein Funksignal empfangen werden!**

#### 8. Weltzeit: 38 Städte

SAM	SAMOA	AUC	AUCKLAND	ROM	ROME
HNL	HONOLULU	NOU	NOUMEA	MAD	MADRID
ANC	ANCHORAGE	UTC	koordinierte Weltzeit	LON	LONDON
BER	BERLIN	AZO	AZORES	GUM	GUAM
CAI	CAIRO	LAX	LOS ANGELES	JNB	JOHANNESBURG
SAN	SAN DIEGO	MOS	MOSCOW	DEN	DENVER
DXB	DUBAI	CHI	CHICAGO	KHI	KARACHI
DAL	DALLAS	DEL	DELHI	MEX	MEXICO
DAC	DHAKA	NYC	NEW YORK	BKK	BANGKOK
CCS	CARACAS	HKG	HONG KONG	RIO	RIO DE JANEIRO
BJN	BEIJING	SAO	SAO PAULO	SIN	SINGAPORE
BUE	B. AIRES	TYO	TOKYO	MID	MID ATLANTIC
SYD	SYDNEY	PAR	PARIS		

#### 9. Ladezustandsanzeige / Power Reserve

##### Level 1 (weiß):

Die Batterie ist entladen bzw. hat zu geringen Speicher um die Uhr zu betreiben. Ladedauer min. 8 Stunden unter Sonnenlicht. Die Batterie sollte bis in den orangenen Bereich (Level 3) der Skala geladen werden. Nach der Aufladung muss die Uhr neu kalibriert werden (siehe Punkt 7).

##### Level 2 (gelb):

Die Batterie ist schwach geladen. Unter diesen Bedingungen sind einige Funktionen eingeschränkt/ nicht verfügbar. Die Batterie muss geladen werden.

##### Level 3 (orange):

Die Batterie befindet sich im normalen Ladezustand und besitzt somit eine Laufzeit von 6 bis 8 Monaten. Dieser Ladezustand wird für den täglichen Gebrauch empfohlen.

##### Level 4 (rot):

Die Batterie befindet sich über dem normalen Ladezustand und ist voll geladen. Die Laufzeit beträgt ca. 8 Monate. Eine Beschädigung der Speicherzelle durch Überladung ist durch den integrierten Überladeschutz ausgeschlossen.

Die Darstellung der Ladezustandsanzeige kann modellabhängig variieren, die Skalierung ist gegebenenfalls farblich dargestellt.

#### 10. Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass sich diese Armbanduhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung kann abgerufen werden unter [www.ecotechtime.de](http://www.ecotechtime.de).

#### 11. Hinweis zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht dem normalen Haushaltsabfall zugeführt werden, sondern muss an einen Sammelpunkt für Recycling von elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt oder der Bedienungsanleitung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Abfällen leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zusätzlichen Entsorgungssstellen. Entsorgung der Verpackungsmaterialien. Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und somit wieder verwertbar. Bitte führen Sie dies im Interesse des Umweltschutzes einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu. Ihre Gemeindeverwaltung informiert Sie gerne.

#### 12. Dieses Produkt entspricht den EMV Richtlinien der EU.

Trend News Europe GmbH  
Eichendorfer Straße 49 - 21436 Marschacht - Deutschland

